



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

made in Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

1:72 scale

No 077

Me 210 A-1

EN

Towards the end of the thirties this impressive twin-engine plane was developed by the German aviation industry. It was the basic idea to support and later substitute the heavy fighter Bf 110 (Italeri kit No. 049). The ME 210 frequently had problems when landing, causing a lot of serious accidents. The plane was also under-powered which led to many shortcomings. These defects limited the life span of this aircraft considerably. Despite of a series of modifications (which culminated in its successor, the ME-410) the plane terminated service as a reconnaissance plane, but well before the end of the war.

IT

Questo elegante bimotore venne realizzato per conto dell'aviazione tedesca alla fine degli anni '30 con l'intento di affiancare e progressivamente sostituire la caccia pesante BF 110 (vedi kit Italeri art. 049). Il ME-210 risentì però di una serie di gravi problemi nel treno di atterraggio, che causarono un'incredibile serie di incidenti, e nell'apparato propulsivo che si dimostrò inadeguato per fornire le prestazioni attese. Questi inconvenienti limitarono la carriera operativa del velivolo presso i reparti e nonostante una serie di modifiche (che culminarono nel successivo ME-410) questo aereo terminò la sua attività come ricognitore ben prima della fine del conflitto.

DE

Dieses eindrucksvolle zweimotorige Jagdflugzeug wurde Ende der dreißiger Jahre von der deutschen Luftfahrtsindustrie entwickelt um die Zerstörer BF-110 (Italeri Nr. 049) zu unterstützen und schrittweise zu ersetzen. Häufige Probleme mit dem Fahrwerk führten zu vielen schweren Unfällen, bei der Landung. Obwohl etliche Verbesserungen vorgenommen wurden, die später zum Nachfolgemodell ME-410 führten, brachte das Flugzeug nicht die erwartete Leistung. Es wurde noch als Aufklärungsflugzeug eingesetzt und verlor gegen Kriegsende an Bedeutung gegen die überlegenen alliierten Flugzeuge.

FR

Vers la fin des années 30, cet impressionnant Bimoteur fut développé par l'industrie aéronautique Allemande. L'idée de base était de trouver un successeur au chasseur lourd BF-110 (Italeri 049). Le ME-210 eut fréquemment des problèmes aux atterrissages, causant de nombreux accidents graves. Il était aussi sous motorisé, ce qui créa beaucoup de problèmes. Tous ces défauts nuisaient à la durée de vie de cet appareil. En dépit d'une série de modifications (qui culminèrent avec son successeur, le ME-410), sa carrière se termina bien avant la fin de la guerre comme avion de reconnaissance.

ES

Hacia finales de los años treinta fue desarrollado este imponente bimotor por la industria de aviación alemana. La idea básica era apoyar y más tarde substituir al caza pesado BF-110 (kit Italeri No.049). El ME-210 frecuentemente tenía problemas al aterrizar, produciéndose gran número de serios accidentes. Al avión también le faltaba potencia, lo que le conducía a tener muchas carencias. Estos defectos limitaron la vida de este aparato de forma considerable. A pesar de una serie de modificaciones (que culminaron en su sucesor, el ME-410) el avión terminó su servicio como avión de reconocimiento, pero bastante antes del final de la guerra.

NL

Dit indrukwekkende twee-motorige vliegtuig werd in het eind van de dertiger jaren door de Duitse luchtvaart-industrie ontwikkeld. De gedachte achter het ontwerp was om de zware jager ME-110 (Italeri nr. 049) te ondersteunen en later te vervangen. De ME 210 had regelmatig landingsproblemen waarbij veel ernstige ongelukken gebeurden. De motoren hadden te weinig vermogen met alle daaruit voortvloeiende problemen. Deze factoren beperkten de operationele levensduur van het vliegtuig in grote mate. Niettegenstaande een hele serie modificaties (die uiteindelijk leidden tot zijn carrière als verkenningsvliegtuig) stopte de ME 210 al voor het einde van de oorlog.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull on parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C ...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglio balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbagliati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss sortfällig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummierung folgen. Pleile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pleile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzguss der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION Conseils utiles!

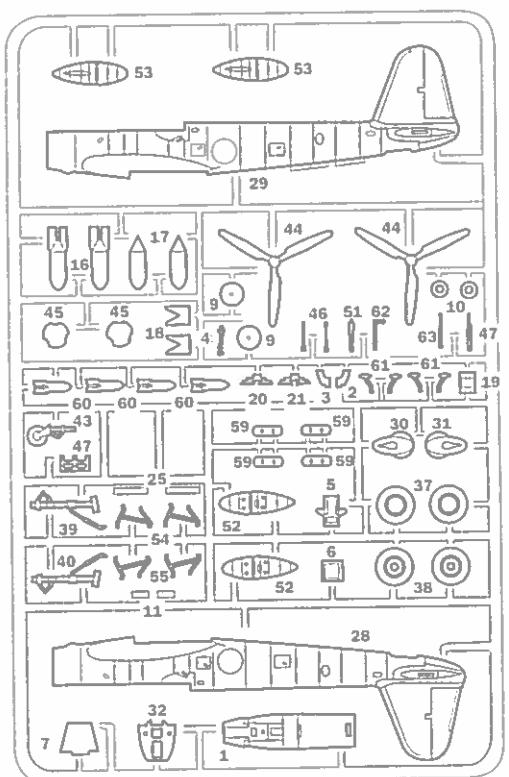
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moulé le numéro de la pièce qui vient d'être monter, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux cotés des numéros indiquent la moulé où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET Belangrijke bemerkingen!

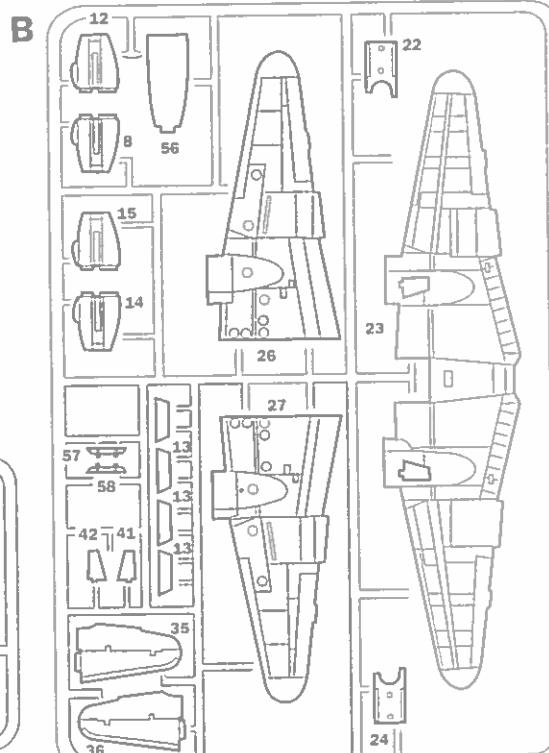
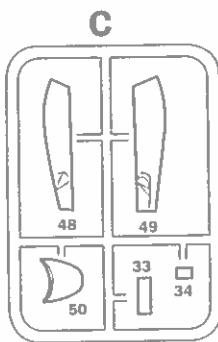
Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek voorzichtig onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagels. Verwijder daarna al het overige plastic en pas de delen afvoeren met lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam; teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen wijzen naar bewegende delen, welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarvan de onderdelen zich bevinden. Snijder de kleine onderdelen voor re van het kader te snijden. Verwijder de verf van de lijmen oppervlakken.

ES ATENCIÓN Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.



A



C

D
FLAT GUN METAL
F.S. 37200
MODEL MASTER - 1405
ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP



APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBOHREN
OUVRIR LES TROUS
PERFORAR LOS AGUJEROS
BOOR GAATJES

A
GRAU RLM 02
F.S. 24226
MODEL MASTER II - 2071
ITALERI ACRYLICPAINT - 4770AP

B
FLAT BLACK
F.S. 37038
MODEL MASTER - 1749
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C
FLAT WHITE
F.S. 37875
MODEL MASTER - 1768
ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

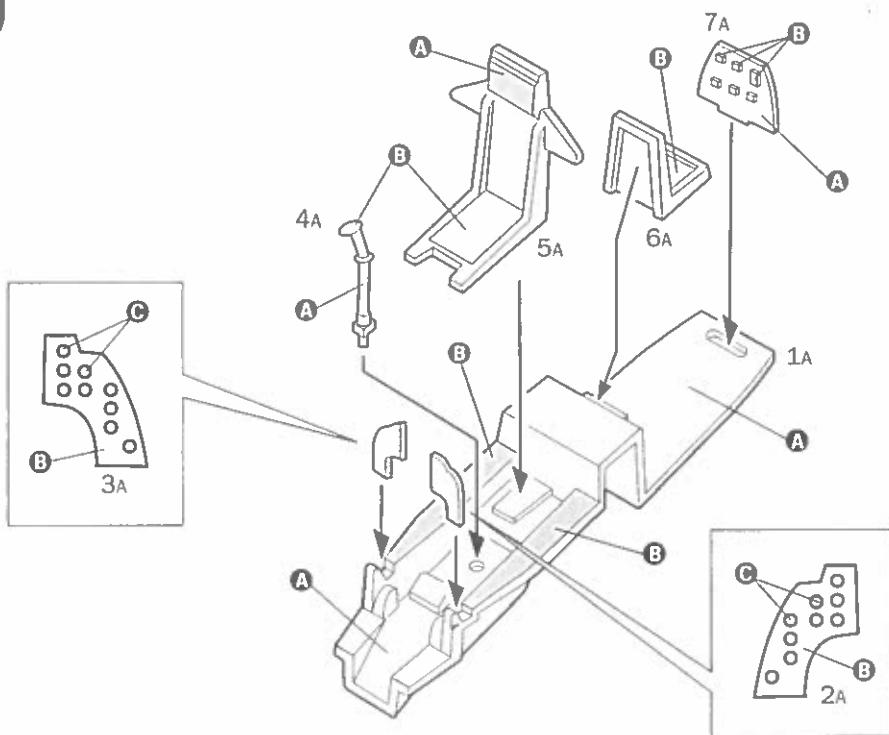
E
FLAT RUST
F.S. 30109
MODEL MASTER - 1785
ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

F
DUNKELGRÜN
RLM 71
MODEL MASTER II - 2081
ITALERI ACRYLICPAINT - 4781AP

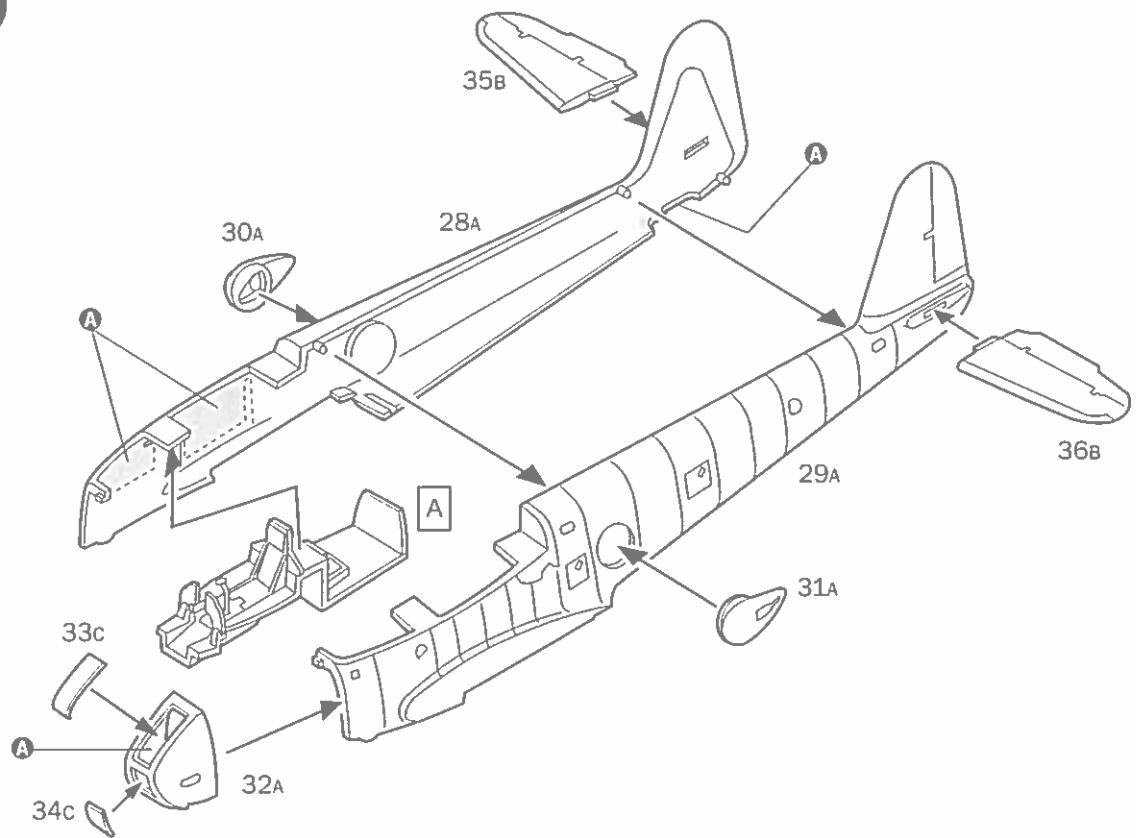
G
GLOSS SILVER
F.S. 17178
MODEL MASTER - 1546
ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

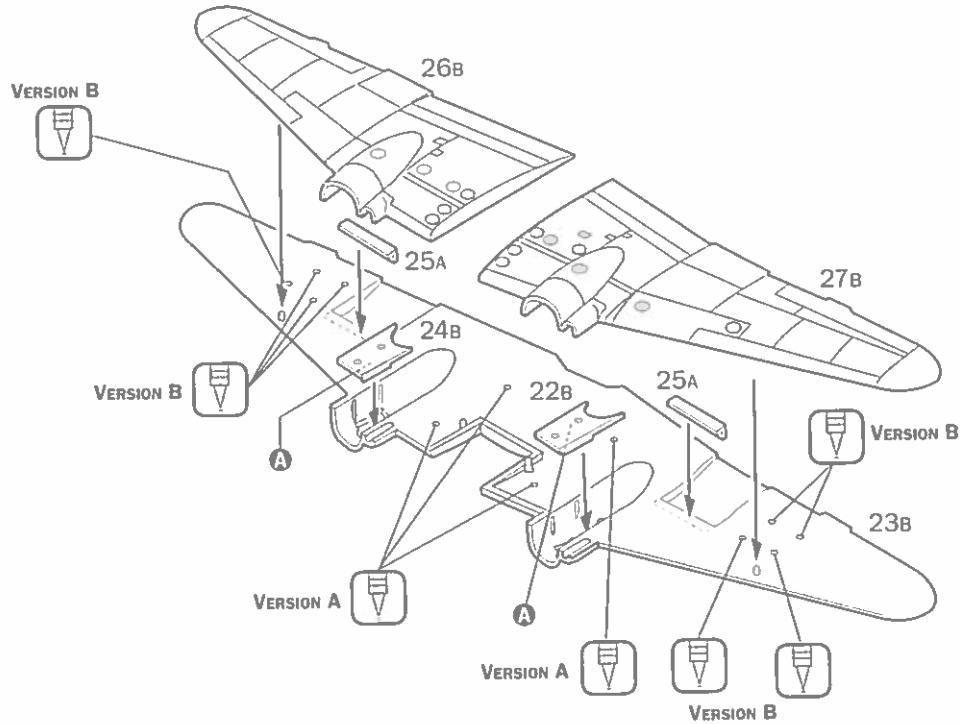
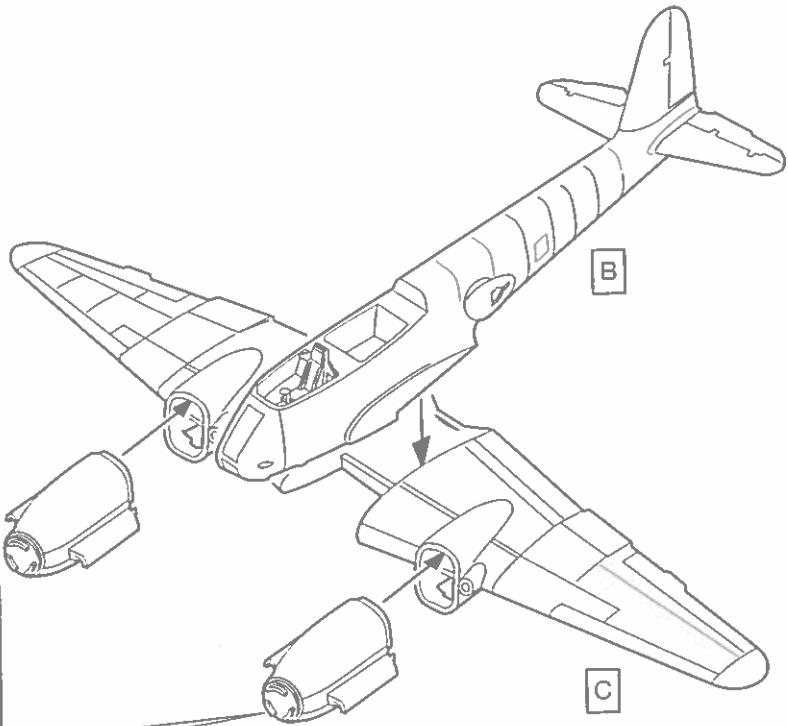
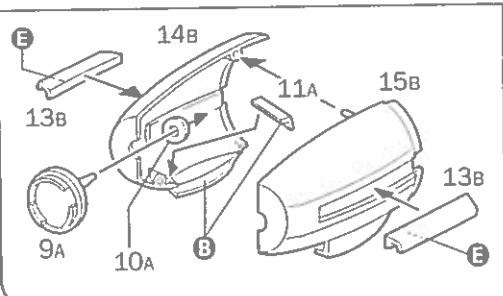
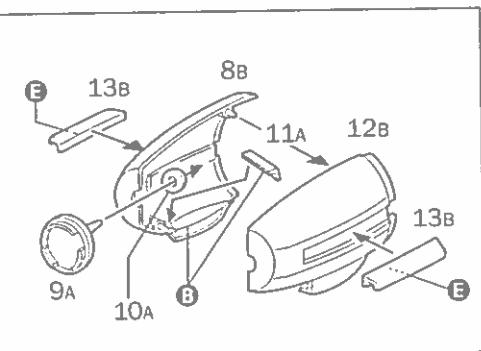
1

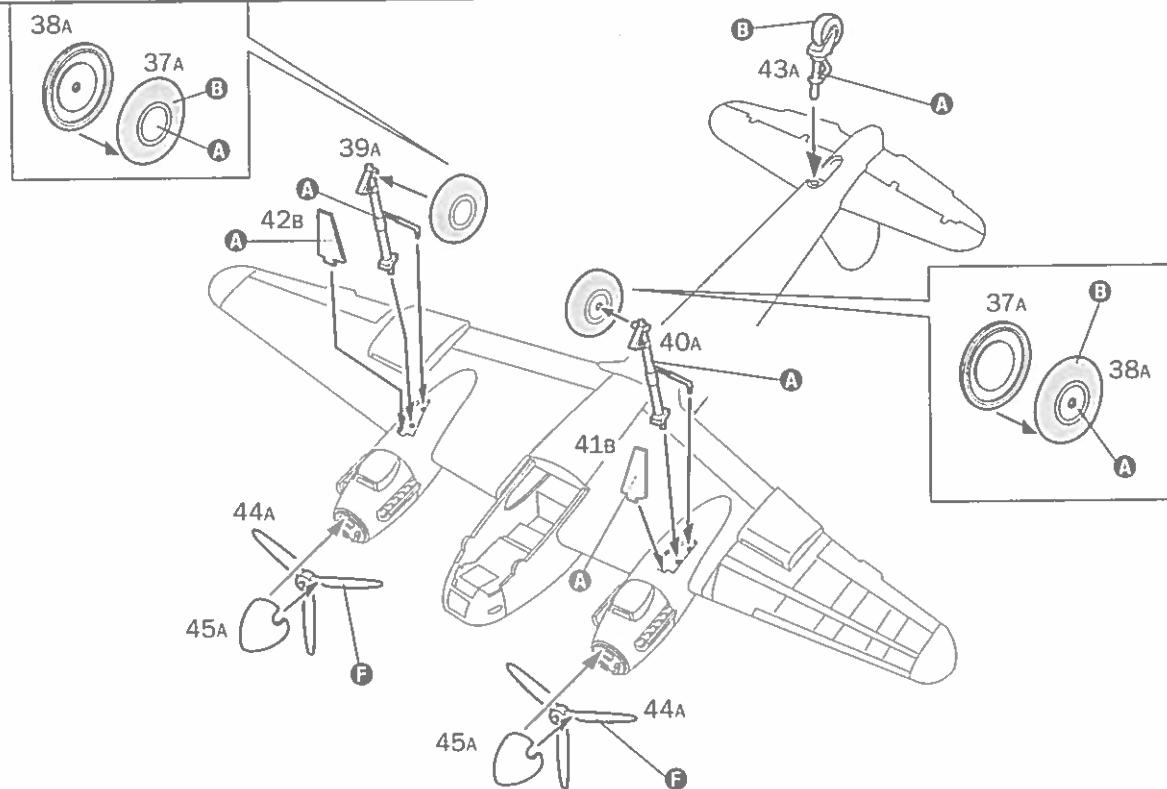
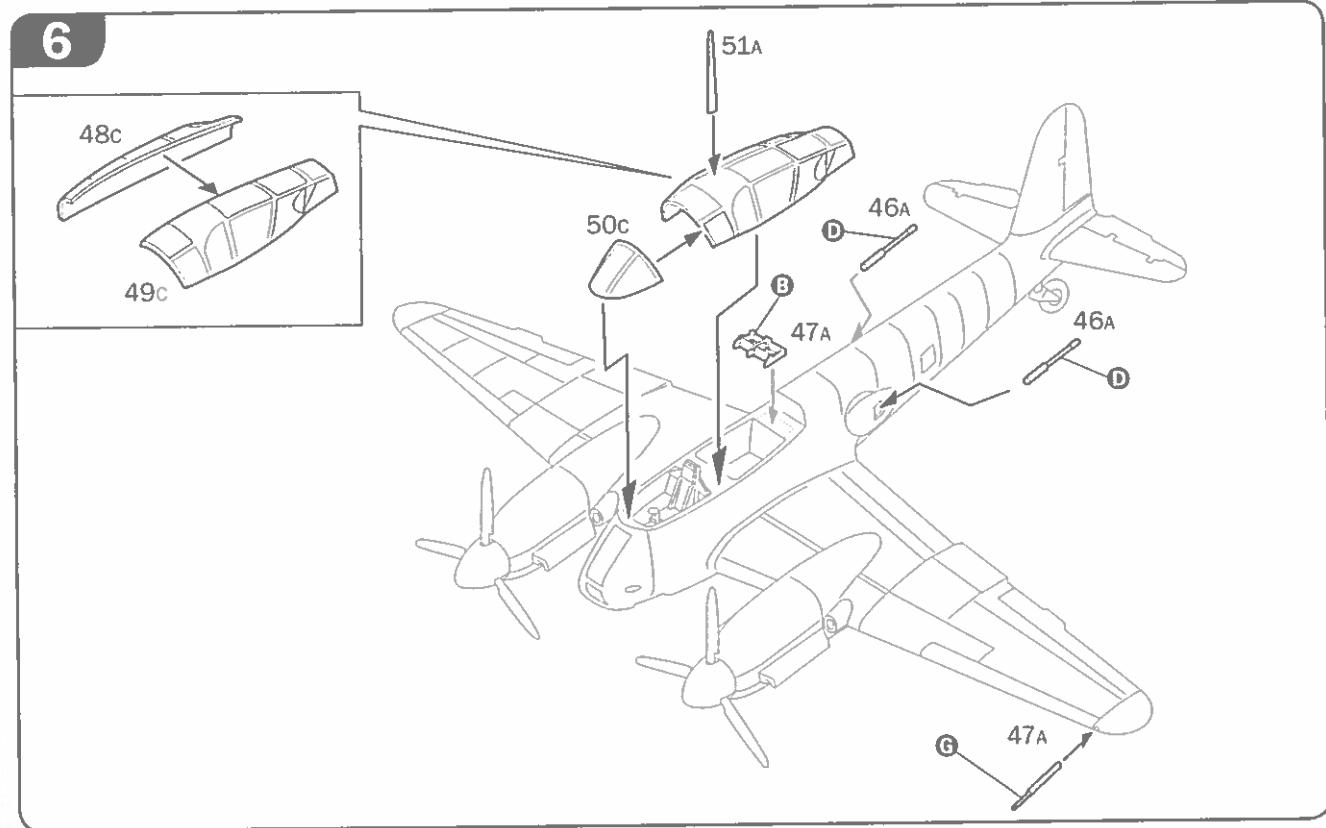
A

**2**

B

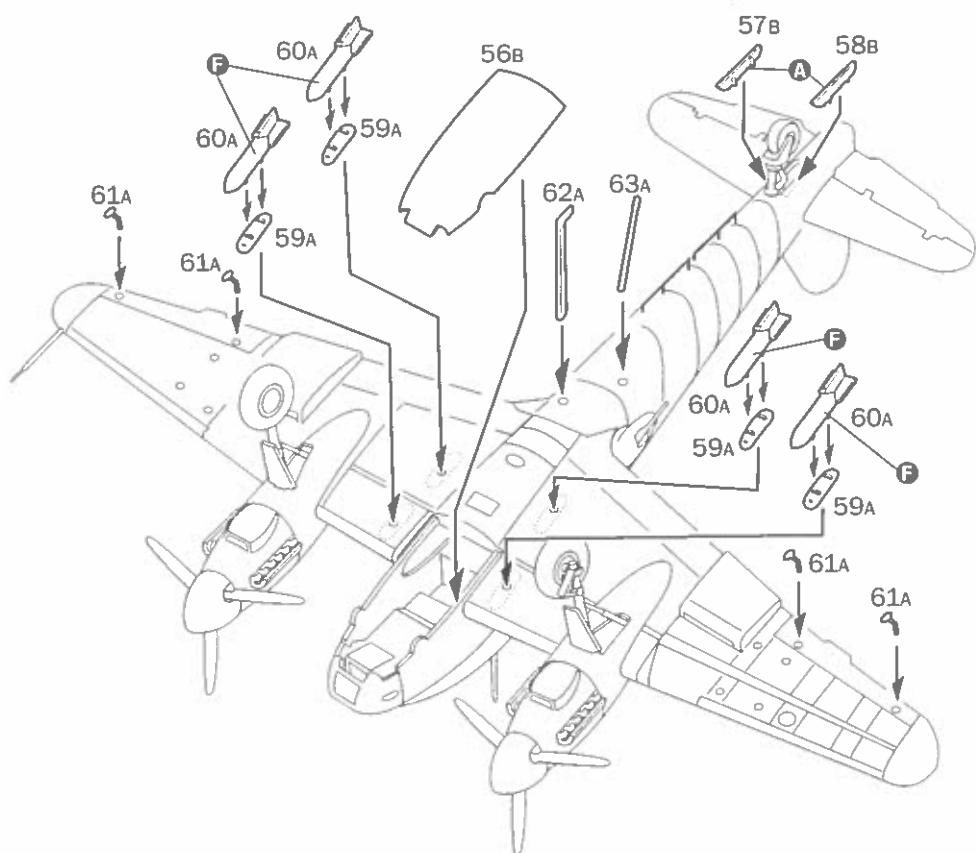


3**C****4**

5**6**

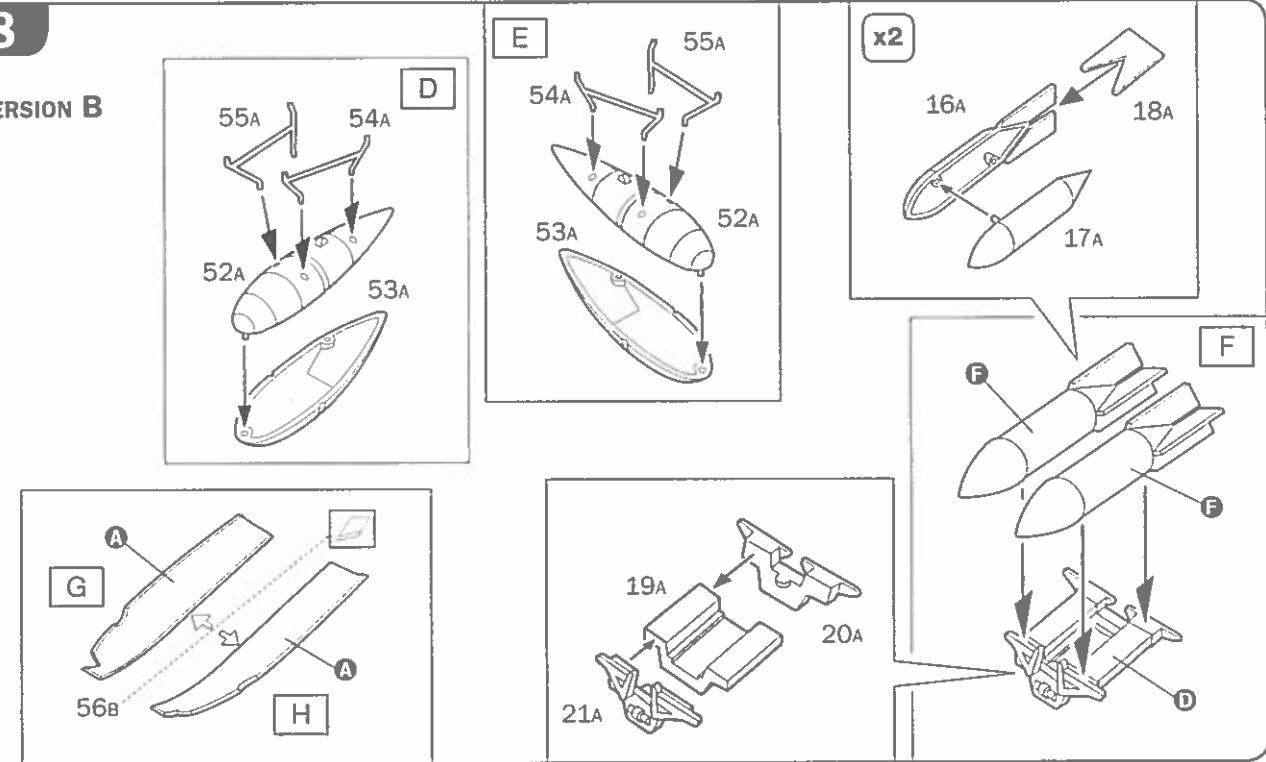
7

VERSION A



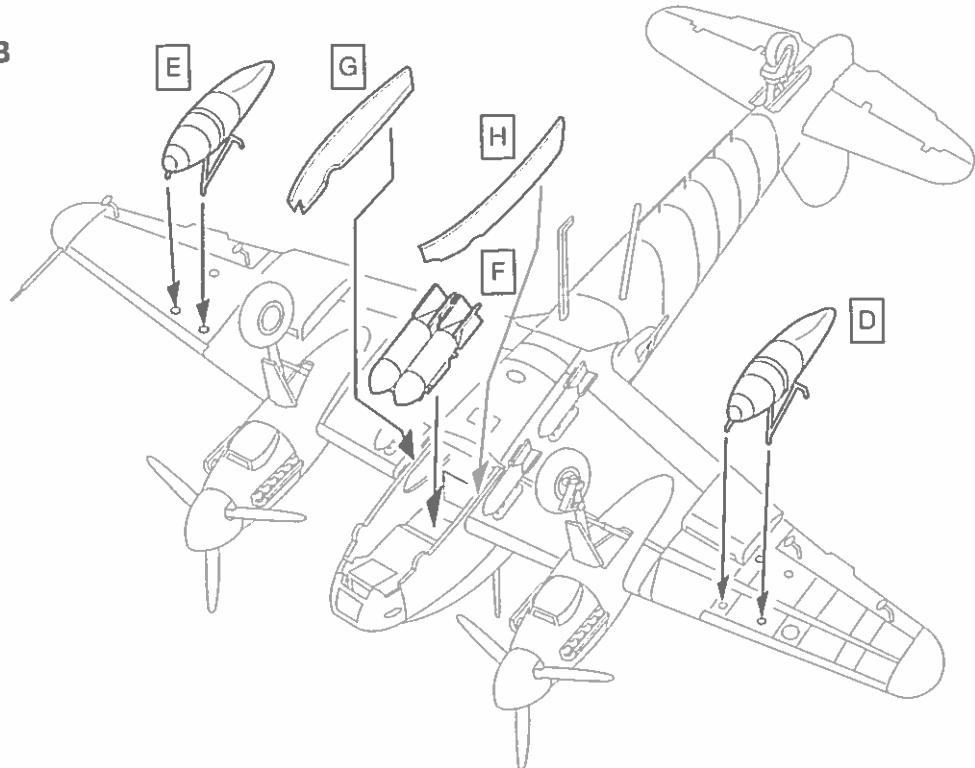
8

VERSION B



7

VERSION B



Instruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Riaggruppare le decalcomanie eucromatiche del foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10°, metterle in posizione sul modello e farla sovrizzare dalla carta, per una migliore aderenza comprenderle con una pazzuola pulita.

Direction for applying the decal, cut the required decal out of the sheet, dip it into a glass of clean water for about 10°, position the decal on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Varförmning av decaler: klipp ut den decal som skal användas och doppa den i ett glas vatten under en 10°. Låt decalen på plats på modellen och låt den sista glidet av pappret. För att den ska vara ordentlig, tryck till med en torr skål.



Anweisungen für die Abziehbild-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abzehören, in ein Glas reinen Wasser für etwa 10° einzutauen, auf das Modell legen und dann vom Papierzettel abziehen. Um eine bessere Haftung zu erreichen, die Abziehbilder mit einem reinem Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisis et les plonger environ 10° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur papier et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

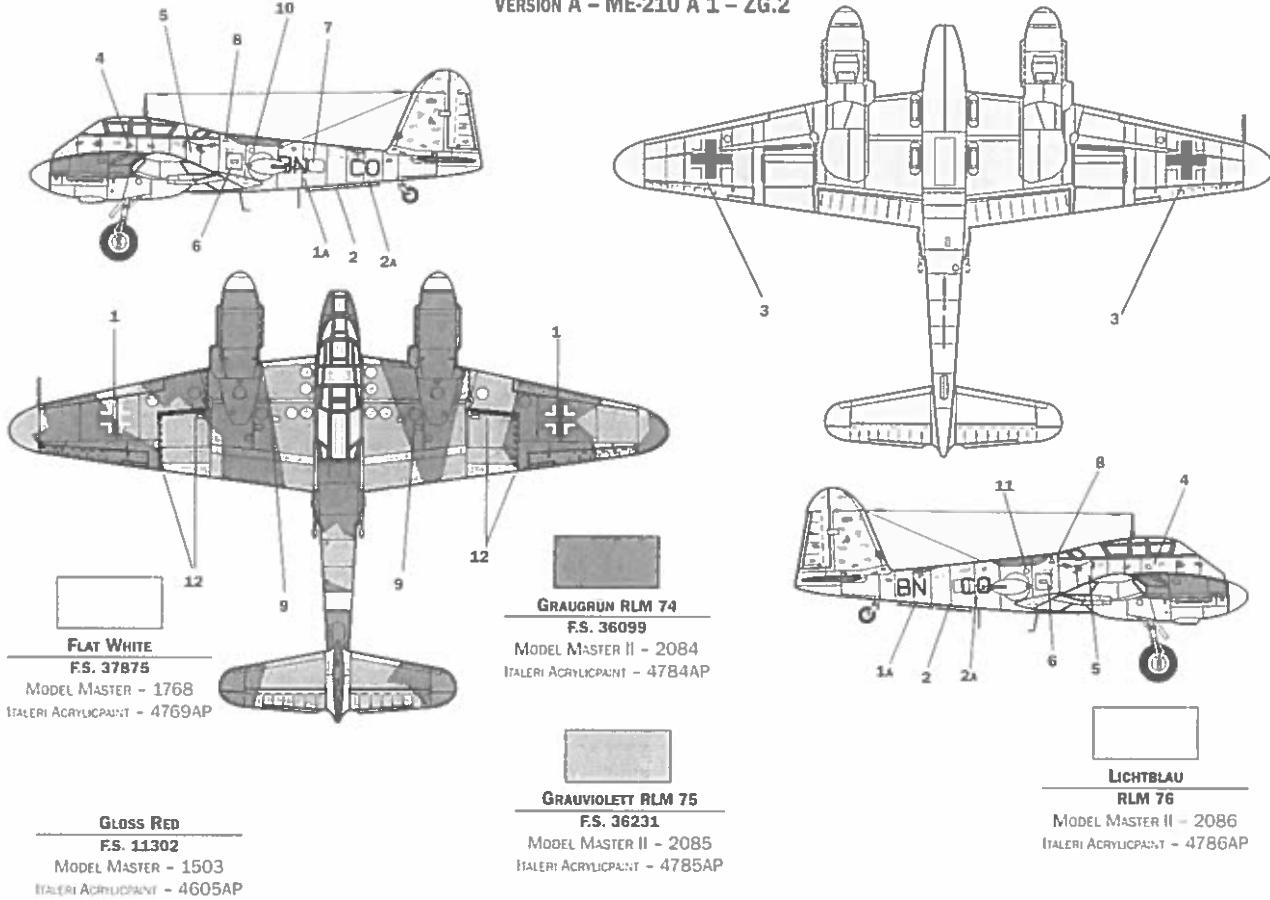
Instrucciones. Para la aplicación de las calcomanías, cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10°, colocar las calcomanías sobre el modelo, despegarlas directamente sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: klop het benodigde deel uit, deoppel en ca. 10° onder water, duik het transfer leggen het model en schuif het verschilt niet op een plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Руководство по применению декалей. Отрежьте нужные вам части из листа, погрузите в чистую воду на 10-12 минуты, выньте и аккуратно снимите с папки. Для лучшей адгезии накройте их чистой тряпкой.

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	KIT NO 077 SCALE 1:72 - ME 210 A-1
TOWN CITTÀ STADT VILLE CALLEJAS DE MUNICIPIO	POSTAL CODE CAP. POSTALZIEHLNR. CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBOORTSDATUM DATE DE LA NAISSANCE NACHTOOG A. EL. DE GEBOortedatum PLAATS VAN KAAPTE PLAATS VAN KAAPTE
DEFECTIVE PARTS PARTI D'EZZOSE DEFERTE TEILE PIÈCES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONHOUDELLEN	PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN KAOPEN	
<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Enzelhandel Detailhandel Detallista Detailhandel		<input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Andere Gran Surface Gran Almacén Hypermarkt
<small>ITALERI S.p.A. Via Predazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 051 51 726 458 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com</small>		

VERSION A - ME-210 A 1 - ZG.2



VERSION B - ME-210 A 1 - ZG.8

